



ISO9001
ISO6185

INFLATABLE BOATS

OWNER' S MANUAL



Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Schlauchboot reparieren und in Betrieb nehmen. Bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

INHALT

| | |
|---|----|
| I . GRUNDINFORMATIONEN | 02 |
| a. Typ und technische Details | |
| b. Ausrüstung | |
| c. Umgebungstemperatur | |
| II .MONTAGE UND DEMONTAGE | 04 |
| Montage | |
| a. Bodemontage | |
| b. Montage der Seitenverbinder | |
| Demontage | |
| III.SICHERHEIT | 07 |
| IV.REPARATURVERFAHREN | 08 |
| a. Kleine Risse, Schnitte und Einstiche | |
| b. Grosser Riss oder Schnitte | |
| V .GEWÄHRLEISTUNG | 08 |
| VI. HAUPTKÖRPER DES BOOTES | 09 |

I. GRUNDINFORMATIONEN

a. Typ und technische Details

| MODEL | OVERALL LENGTH | OVERALL WIDTH | NO. OF CHAMBER | NET WEIGHT | MAX POWER | MAX LOAD | MAX PERSON |
|-------------|----------------|---------------|----------------|---------------|-------------|----------------|------------|
| HSD-230 | 230cm/7'6" | 131cm/4'4" | 3+1 | 38kg/84lbs | 3KW/4HP | 350kg/772lbs | 2 |
| HSD-270 | 270cm/8'10" | 152cm/4'11" | 3+1 | 46kg/100lbs | 7.5KW/10HP | 484kg/1067lbs | 3.5 |
| HSD-280 | 280cm/9'0" | 152cm/4'11" | 3+1 | 52kg/115lbs | 7.9KW/10HP | 510kg/1124lbs | 4 |
| HSD-320 | 320cm/10'6" | 152cm/4'11" | 3+1 | 55kg/121lbs | 11.2KW/15HP | 560kg/1238lbs | 4.5 |
| HSD-360 | 360cm/11'9" | 166cm/5'6" | 3+1 | 76kg/168kg | 14.9KW/20HP | 609kg/1350lbs | 5.5 |
| HSD-380 | 380cm/12'6" | 175cm/5'7" | 3+1 | 78kg/172lbs | 14.9KW/20HP | 727kg/1603lbs | 6 |
| HSD-420 | 420cm/13'9" | 189cm/6'3" | 3+1 | 88kg/194lbs | 22KW/30HP | 1087kg/2388lbs | 7 |
| HSD-460 | 460cm/15'1" | 196cm/6'5" | 3+1 | 95kg/211lbs | 22KW/30HP | 1109kg/2429lbs | 8 |
| HSM-230 | 230cm/7'6" | 131cm/4'4" | 3+1 | 36kg/79lbs | 3KW/4HP | 350kg/772lbs | 2 |
| HSM-270 | 270cm/8'10" | 150cm/4'11" | 3+1 | 46kg/101lbs | 7.5KW/10HP | 484kg/1067lbs | 3.5 |
| HSM-280 | 280cm/9'0" | 151cm/4'11" | 3+1 | 52kg/115lbs | 7.9KW/10HP | 510kg/1124lbs | 4 |
| HSM-320 | 320cm/10'6" | 151cm/4'11" | 3+1 | 56kg/123lbs | 11.2KW/15HP | 560kg/1238lbs | 4.5 |
| HSM-360 | 360cm/11'9" | 168cm/5'6" | 3+1 | 68kg/150lbs | 14.9KW/20HP | 609kg/1350lbs | 5.5 |
| HSM-380 | 380cm/12'6" | 168cm/5'6" | 3+1 | 76kg/168lbs | 14.9KW/20HP | 727kg/1603lbs | 6 |
| HSM-420 | 420cm/13'9" | 189cm/6'3" | 3+1 | 86kg/194lbs | 22KW/30HP | 1087kg/2388lbs | 7 |
| HSA-500 | 500cm/16'5" | 206cm/6'10" | 6+1 | 118kg/260lbs | 33KW/45HP | 1309kg/2866lbs | 10 |
| HSA-660 | 660cm/18'1" | 206cm/6'10" | 6+1 | 130kg/286lbs | 33KW/45HP | 1350kg/2976lbs | 10 |
| HSA-600 | 600cm/19'8" | 256cm/8'10" | 6+1 | 143kg/315lbs | 38KW/52HP | 1400kg/3086lbs | 12 |
| HSR-240(PH) | 240cm/7'10" | 135cm/4'5" | 3 | 36kg/79lbs | 4KW/5HP | 450kg/992lbs | 2 |
| HSR-280(PH) | 280cm/9'0" | 154cm/5'1" | 3 | 56kg/121lbs | 7.5KW/10HP | 550kg/1212lbs | 3 |
| HSR-310(PH) | 310cm/10'2" | 154cm/5'1" | 3 | 67kg/148lbs | 11.2KW/15HP | 600kg/1323lbs | 3.5 |
| HSS-200D | 200cm/6'6" | 131cm/4'4" | 3 | 23kg/50lbs | 2.5KW/3.5HP | 250kg/551lbs | 2 |
| HSS-230D | 230cm/7'6" | 131cm/4'4" | 3 | 31kg/68lbs | 3KW/4HP | 350kg/772lbs | 2 |
| HSS-250D | 250cm/8'2" | 152cm/4'11" | 3 | 42kg/93lbs | 4.4KW/6HP | 450kg/992lbs | 3 |
| HSS-260D | 260cm/8'2" | 152cm/4'11" | 3 | 51kg/112lbs | 7.9KW/10HP | 500kg/1102lbs | 4 |
| HSS-250M | 250cm/8'0" | 117cm/3'10" | 2 | 23kg/50lbs | 2.5KW/3.5HP | 250kg/551lbs | 2 |
| HSS-230M | 230cm/7'6" | 125cm/4'1" | 3 | 30kg/66lbs | 3KW/4HP | 350kg/772lbs | 2 |
| HSS-250M | 250cm/8'2" | 152cm/4'11" | 3 | 40kg/88lbs | 4.4KW/6HP | 450kg/992lbs | 3 |
| HSS-280M | 280cm/9'2" | 152cm/4'11" | 3 | 50kg/110lbs | 7.9KW/10HP | 500kg/1102lbs | 4 |
| HSD-200 | 250cm/8'7" | 120cm/3'11" | 2 | 20kg/44lbs | 2.5KW/3.5HP | 250kg/551lbs | 1.5 |
| HSD-235 | 235cm/7'8" | 132cm/4'4" | 2 | 26kg/58lbs | 3.7KW/5HP | 350kg/772lbs | 2 |
| HSD-265 | 265cm/8'8" | 132cm/4'4" | 2 | 32kg/71lbs | 7.9KW/10HP | 484kg/1067lbs | 3.5 |
| HSD280 | 280cm/9'2" | 148cm/4'10" | 2 | 38kg/84lbs | 7.9KW/10HP | 510kg/1124lbs | 4 |
| HFF-265 | 265cm/8'8" | 136cm/4'5" | 2 | 23kg/51lbs | 3 | 484kg/1067lbs | 3.5 |
| HSS-3P | 340cm/11'2" | 5 | 3 | 19kg/42lbs | 3 | 3 | 3 |
| HSS-4P | 400cm/13'1" | 5 | 3 | 18kg/40lbs | 3 | 3 | 4 |
| HSS-5P | 500cm/16'5" | 5 | 3 | 20kg/44lbs | 3 | 3 | 5 |
| HSK-370 | 370cm/12'2" | 115cm/3'7" | 2 | 27kg/60lbs | 3 | 250kg/551lbs | 2 |
| HS4-400 | 400cm/13'1" | 180cm/5'11" | 2 | 60kg/132lbs | 3 | 560kg/1238lbs | 6 |
| HUJ | 120cm/3'11" | 93cm/3'0" | 1 | 8.5kg/18.8lbs | 3 | 3 | 1 |
| HUO | 118cm/3'10" | 96cm/3'2" | 2 | 8kg/17.6lbs | 3 | 3 | 1 |

b. Ausrüstung:Standard Ausrüstung:

1. Zweiteilige Aluminiumruder
2. Sitzbank aus Sperrholz in Marinequalität
3. Fusspumpe
4. Reparaturset
5. Tasche

Optionale Ausrüstung:

1. Optionaler Boden:
 - ◆ Sperrholzboden
 - ◆ Aluminumboden
 - ◆ Luftmattenboden
 - ◆ VIB-Boden
2. Aufblasbare Bank: rund oder eckig
3. Aufbewahrungstasche unter dem Sitz
4. Aufbewahrungstasche vorne
5. Bootsabdeckung
6. Zusätzlicher Sitzplatz
7. Überdachung

c. Umgebungstemperatur

Max: +70°C

Mix: -30°C

II .MONTAGE UND DEMONTAGE

Montage:

a. Allgemeine Vorgehensweise:

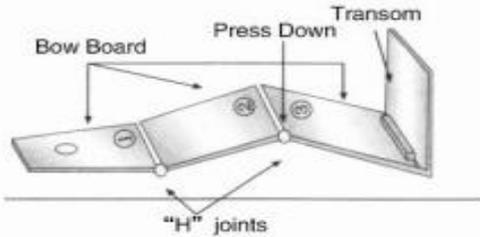
1. Entfernen Sie alle scharfen Gegenstände aus dem Bereich, in dem das Boot montiert werden soll und aufgeblasen
2. Falten Sie das Boot auseinander und breiten Sie es flach aus.
3. Pumpen Sie das Boot zunächst mit der Pumpe halb auf.
4. Montieren Sie den Boden wie auf dem Boden angegeben.
5. Bank zusammenbauen.
6. Vollständig aufblasen
7. Überprüfen Sie die Ventile und stellen Sie sicher, dass keine Lecks vorhanden sind.
8. Stellen Sie sicher, dass die gesamte Grundausrüstung an Bord ist.
9. Pumpen Sie den Kiel erst auf, wenn die Bodenplatte montiert ist.

Achtung: Verwenden Sie zum Aufpumpen des Bootes keine Druckluftquelle, da das Boot zu stark aufgepumpt ist kann zu gerissenen Nähten führen.

b. Bodemontage:

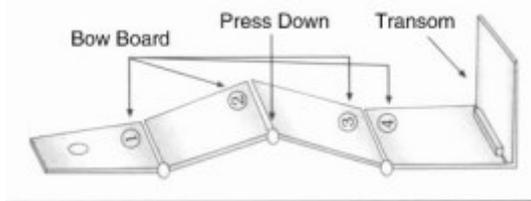
Bodemontage für HSD230 und HSM230.

1. ① Bodenbrett in den Bug des Bootes einlegen
2. ③ Setzen Sie Bodenbrett in den Heckspiegel des Bootes ein
3. Setzen Sie ② Bodenbrett in die „H“-Verbindung ein, die an ① Bodenbrett befestigt ist
4. Fügen Sie eine „H“-Verbindung zwischen ② und ③ ein. Bodenbrett flach andrücken



Bodemontage für HSD270/HSD290/HSD320/HSD360 und HSM270/HSM290/HSM320

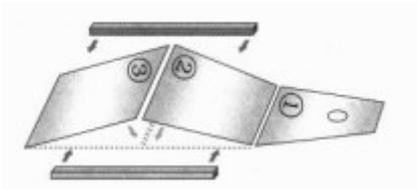
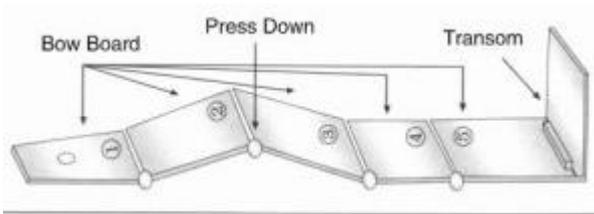
1. ① Bodenbrett in den Bug des Bootes einsetzen
2. Setzen Sie ④ Bodenbrett in den Heckspiegel des Bootes ein.
3. Die Bodenplatte ② in die Bodenplatte ① einsetzen.
4. ③ Diele in die Diele ② und ④ einsetzen und nach unten drücken Wohnung.



Bodemontage für HSD380/HSD420 und HSM360/HSM380/HSM420

1. ① und ② in den Bug des Bootes einsetzen. ① und ② können wie folgt hergestellt werden ein Satz.

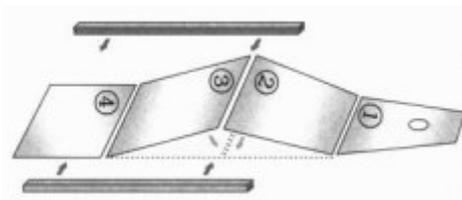
2. ⑤ Bodenbrett in den Heckspiegel des Bootes einsetzen.
3. ③ Bodenbrett in ② Bodenbrett einsetzen.
4. Die Diele ④ in die Dielen ③ und ⑤ einsetzen und flach andrücken



Seitenverbindungsbaugruppe für

HSD230/HSD250

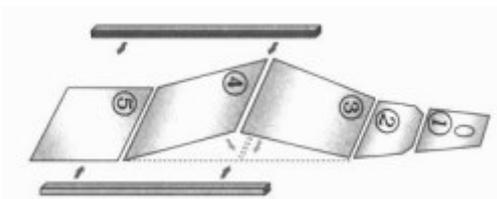
HSM230/HSM250



Seitenverbindungsbaugruppe für

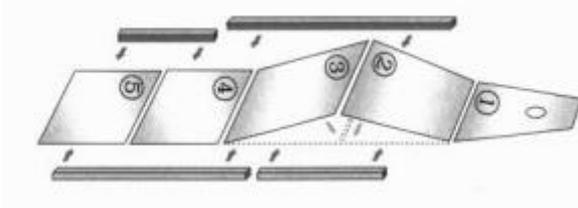
HSD270/HSD290/HSD320/HSD360

HSM270/HSM290/HSM320



Seitenverbindungsbaugruppe für

HSM360/HSM380



Seitenverbindungsbaugruppe für
HSD380/HSD420
HSM420

HINWEIS 1: Beim Verlegen von Dielen müssen die Nummern der Dielen nach oben zeigen.

HINWEIS 2: Jede „H“-Verbindung sollte mit der größeren flachen Seite nach oben installiert werden.

Demontage

1. Schrauben Sie alle Luftventile ab, um die Luft aus dem Boot abzulassen
2. Sitz entfernen.
3. Entfernen Sie die Seitenverbinder von den Dielen
4. Heben Sie den mittleren Boden an und lösen Sie ihn von den „H“-Verbindungen.
5. Bodenbretter entfernen. Bug- und Spiegelbretter zuletzt entfernen.
6. Stecken Sie die Dollbordrohre mit der Unterseite nach unten in das Boot. Rollen Sie das Boot von beiden Enden und verstauen Sie es zusammen mit der Pumpe und anderen Geräten in der Tragetasche.

III.SICHERHEIT

1. Stellen Sie sicher, dass die gesamte Grundausrüstung problemlos an Bord des Bootes vorhanden ist. Beachten Sie, dass möglicherweise zusätzliche Sicherheitsausrüstung erforderlich ist
2. Ein Boot sollte nicht von einer Person bedient werden, die unter dem Einfluss von Drogen und Alkohol steht
3. Das Gewicht muss gleichmäßig verteilt sein. Bei leichter Beladung und entsprechender Ausstattung Ihres Bootes mit einem Motor nicht plötzlich beschleunigen
4. Die Tragfähigkeit und die Motorleistung des Bootes dürfen nicht überschritten werden.
5. Machen Sie sich mit den allgemeinen Regeln der Wasserstraße und vor Ort vertraut. Informieren Sie sich vor der Abfahrt über die Wasserverhältnisse.
6. Sagen Sie immer jemandem Ihre Abfahrtszeit und Ihren Abfahrtsort. Vorgeschlagene Route und Zeit, in der Sie voraussichtlich zurückkehren werden.

IV.REPARATURVERFAHREN

Kleiner Riss, Schnitte und Einstich

1. Die Reparatur eines kleinen Lecks oder einer Punction kann mit einem Flicken von Reparatursatz durchgeführt werden.

2. Sowohl der Fleck als auch die Oberfläche des Bootes müssen trocknen

3. Tragen Sie eine dünne, gleichmäßige Schicht Kleber auf die Oberfläche des Bootes und des Flickens auf. Warten fünf Minuten vor jeder Schicht. Nach drei Schichten 10–15 Minuten warten bevor Sie den Flicker auf dem Boot anbringen.

4. Drücken Sie den Flicker mit einer harten Rolle auf die Bootshaut

5. Warten Sie mindestens 24 Stunden, bevor Sie das Boot wieder aufpumpen

Großer Riss oder Schnitt.

6. Bei allen größeren Reparaturen wird empfohlen, das Boot an Ihren Händler zurückzusenden

V. GEWÄHRLEISTUNG

1. Diese Garantie gilt für jedes neue Schlauchboot, dass es frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

2. Diese Garantie bleibt wie unten beschrieben in Kraft:

Für den Rumpfstoff gilt eine 5-Jahres-Garantie gegen Porosität und Fäulnis;

Für die Rumpfnähte gilt eine 3-Jahres-Garantie gegen Delamination.

Anmerkungen: Diese Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Sie gilt nicht für Risse oder Schäden, die durch Unfall, abnormalen Betrieb oder unsachgemäße Installation verursacht wurden.

VI. HAUPTKÖRPER DES BOOTS.



Local Dealer:

Company: _____

Add: _____

Tel: _____

Fax: _____

Web: _____

E-mail: _____